

PROGRAMME

- 9h **Allocution d'accueil** par *Jean-Michel Leniaud*, directeur de l'École nationale des chartes
- 9h10 **Allocution d'accueil** par un membre de l'École Pratique des Hautes Études
- 9h20 **Introduction de la journée** par *Cécile Capot* - École Pratique des Hautes Études, École nationale des chartes/Centre Jean-Mabillon, École française d'Extrême-Orient et *Tiphaine Foucher* - École nationale des chartes/Centre Jean-Mabillon, Paris IV.

Matinée : Avec ou sans marge ?

La place et la fonction des marges au moment de la création du document

PREMIÈRE SESSION

Authentifier, valider, légitimer : la marge, un élément central ?

- 9h35 **Modérateur** : *Olivier Poncet*, directeur d'études, professeur à l'École nationale des chartes et directeur du centre Jean-Mabillon.
- 9h45 **La bataille des marges dans les lettres royales (milieu du XV^e siècle-début du XVII^e siècle)**
Solène de la forest d'Armaillé – École nationale des chartes/Centre Jean-Mabillon, Université de Cergy-Pontoise/Agora, LabEx Patrima.
- 10h15 **Une légitimité marginale : de la pièce au sultan**
Jean-David Richaud - Université Paris 1/Laboratoire Orient et Méditerranée.
- 10h45 **Les bordures et marges des billets de la Banque de France (XIX^e-XX^e) : des supports pour quelles fonctions ?**
Mathieu Bidaux – Normandie Université/Groupe de recherche en Histoire, Banque de France.

11h15-11h30 - Pause

DEUXIÈME SESSION

Image en marge : autonomie ou dépendance ? Quel est le lien entre la marge et ce qu'elle illustre ?

- 11h30 **Modérateur** : *Fabio Zinelli*, directeur d'études à l'École Pratique des Hautes Études.
- 11h40 **Des plafonds à drôleries ? Analyse des plafonds peints médiévaux à la lumière des marges des manuscrits**
Delphine Grenet – Université Paris IV/Centre André-Chastel.
Laura Ceccantini – Université Paris I/Laboratoire de Médiévisitisme Occidentale de Paris.
- 12h10 **L'Ancien Testament à la marge**
Noémie Marijon – Université Pierre-Mendès-France/Maison des sciences de l'homme.

12h40-14h - Déjeuner

Après-midi : « Il n'y a de vie que dans les marges. » Balzac
La marge comme moyen d'appropriation du document par son possesseur

TROISIÈME SESSION

Faire le texte sien : de l'étude de sa réception aux enjeux de son édition par les historiens

- 14h **Modérateur** : *Christine Bénévent*, directrice d'études, professeur à l'École nationale des chartes.
- 14h10 **Un travail dans les marges : la Sicile de François Sabatier (1818-1891)**
Hélène Guerin – Université Paul-Valéry/Centre de Recherches Interdisciplinaires en Sciences humaines et Sociales de Montpellier.
- 14h40 **Les "écrits au verso" dans le Japon médiéval : forme et fonctions des "marges" dans l'œuvre du moine Monkan (1278-1357)**
Gaetan Rappo – Université de Waseda (Japon), Centre de recherche sur les civilisations de l'Asie orientale.
- 15h10 **"De tout et de rien" dans les marges du *Tournoiement Antecrist* de Huon de Méry (ms. Stockholm, Kungliga Biblioteket, Vu 22)**
Nicole Bergk Pinto – École nationale des chartes/Centre Jean-Mabillon, Université Libre de Bruxelles/Centre de recherche Études littéraires, philologiques et textuelles.
- 15h40 **Les éditions commentées de textes bouddhiques au Japon : le cas des traductions chinoises commentées et annotées en japonais de textes sanskrits**
Romarc Jannel – École Pratique des Hautes Études, Centre de recherche sur les civilisations de l'Asie orientale.

16h10-16h30 - Pause

QUATRIÈME SESSION

Le document en chantier : corriger, enrichir, organiser, faire évoluer

- 16h30 **Modérateur** : *Emmanuelle Chapron*, maître de conférences à Aix-Marseille Université.
- 16h40 **La marge qui corrige et qui conteste : controverse autour d'une édition parisienne du XVII^e siècle**
Tiphaine Foucher, École nationale des chartes/Centre Jean-Mabillon, Paris IV.
- 17h10 **Les marges du catalogue II de la bibliothèque de l'École française d'Extrême-Orient : sources pour un état des collections avant l'entrée en crise de la bibliothèque ?**
Cécile Capot, École Pratique des Hautes Études, École nationale des chartes/Centre Jean-Mabillon, École française d'Extrême Orient.
- 17h40 **Conclusion** par *Ismérie Triquet* - Université Rennes II Haute-Bretagne et *Mathieu Picard* - École Pratique des Hautes Études.

18h00 - Fin de la journée